



经济及社会理事会

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1993/9
2 November 1992
CHINESE
Original: ARABIC

人权委员会
第四十九届会议
临时议程项目4

在包括巴勒斯坦在内的阿拉伯被占领领土上侵犯人权的问题

巴勒斯坦驻联合国日内瓦办事处大使兼常任观察员
9月28日致负责人权事务副秘书长的信

我们谨提及先前提交的关于以色列占领当局违反《日内瓦第四公约》条款、虐待被拘留在巴勒斯坦被占领区和以色列境内以色列监狱和拘留中心中的巴勒斯坦人的照会，并期望告知你以下情况：关于被拘留在监狱和拘留中心的巴勒斯坦人的生活条件的各个方面，以色列当局仍在继续执行酷刑和非人道待遇政策。

除了肉体和精神上的折磨行径外，看守经常殴打被拘留者，然后又不得不将送医院治疗。加沙地带 Ansar 2号拘留中心所发生的情况就是被拘留者受刑的结果。有关的巴勒斯坦公民如下：

1. Ibrahim Muhammad Jibril, 17岁, 1992年7月18日。
2. Eid Hassan al-Bayyari, 55岁, 1992年7月24日。
3. Saadi Ismail al-Sammouni, 28岁, 1992年8月26日。
4. Ibrahim Jabir Abdul Jidyan, 22岁, 1992年8月31日。
5. Muhammad Hijazi al-Qayidh, 30岁, 1992年9月5日。
6. Muhammad Khalil Abu Jalila, 22岁, 1992年9月4日。
7. Khamis Muhammad al-Dahaliseh, 20岁, 1992年9月4日。

以色列占领当局继续其政策，剥夺被拘留者自由从事宗教信仰活动的权利，阻止他们散发文化材料，不给得病的被拘留者提供医疗，使许多得病者被病魔慢慢耗尽体力，最终而致命。被拘留者得不到必要的质量和份量的食品，饮用的是受污染

的水。内盖夫地区的 Ansar 3号拘留中心的 B 区就发生了这样的情况,1992年9月10日被拘留者在其饮用水中发现了一种幼虫,他们已将此事提请监狱行政当局注意。狭小牢房中过分拥挤本身就是一种折磨和虐待,造成了极不卫生的生活条件。这就是以色列占领当局在 Dhahiriya 监狱所为,那儿面积仅为12平方米的牢房用来关押20名左右的被拘留者。

鉴于上述情况,巴勒斯坦被拘留者已一再呼吁红十字国际委员会和国际人道主义组织进行干预,以便结束这些完全不符合国际人道主义法的条件、特别是不符合《1949年日内瓦第四公约》非人道的做法。

有关监狱如下:

1. Beersheba 监狱,1992年7月7日。
2. Shatta 监狱,1992年7月9日。
3. Dhahiriya 监狱,1992年8月13日。
4. Hebron 监狱,1992年9月10日。
5. Junaid 监狱。
6. 加沙地带的 Ansar 2号监狱。
7. Jenin 监狱。

1992年9月27日,纳布卢斯地区的 Junaid 中心监狱的800名巴勒斯坦被拘留者由于用尽现有手段而无法实现他们的人道主义要求,无法享有他们作为被拘留者的权利,宣布进行期限不定的绝食,以抗议他们受到的虐待。

我们发出这份照会是要告诉你,尽管自1967年以来,安全理事会、联合国大会及人权委员会的决议一直呼吁以色列在被占领区内执行《日内瓦第四公约》的条款,把该公约当作保护以色列占领下的巴勒斯坦人的权利的国际准则,但以色列占领当局还在继续执行其多年来对巴勒斯坦被占领区内的巴勒斯坦公民的政策即镇压、虐待和施暴的政策。

由于以色列占领当局拒不履行它作为《日内瓦第四公约》缔约国的义务,作为成员国而不实行安全理事会、联合国大会和人权委员会决议及红十字国际委员会的要求和呼吁,国际社会和国际人道主义组织有责任同以色列占领当局进行适当交涉,迫使它尊重《国际人权宪章》的条款及国际人道主义法,拯救以色列违背国际社会的意愿所作所为的受害者。其实,受害的也包括国际法原则、国际社会的意愿以及指导占领当局和在被占领领土内下生活的人民之间的关系、以便在任何环境和形势下保证和保护人权的人道主义公约的条款。

鉴于上述情况,我们诚恳地请求你将这一照会当作即将召开的人权委员会第四十九届会议的议程项目4名下的正式文件加以散发。

(签名): 大使兼常任观察员
纳比尔·拉姆拉维

XX XX XX XX XX